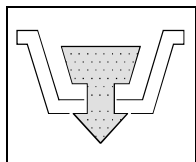
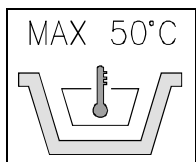




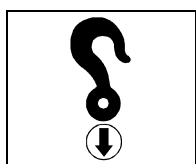
SYMBOLGY USED ON THE MACHINE



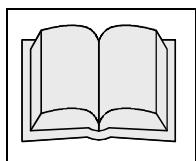
Indicates the exhaust pipe of the recovery tank



Indication of the maximum temperature of the solution detergent
Placed near the charging hole of the solution tank



Symbol denoting the coupling
Indicates the anchor points and the load direction



Symbol denoting the open book
Indicates that, the operator has to read the manual before the use of the machine



SYMBOLS USED IN THE MANUAL



Symbol denoting a warning
Read carefully the sections preceded by this symbol, for the safety of the operator and of the machine



Indicates danger of gas exhalations and emission of corrosive liquids



Indicates fire danger
Do not approach with free flames



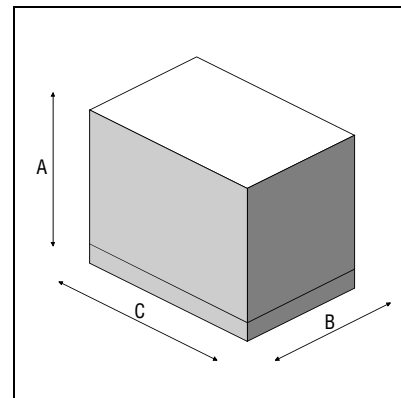
MACHINE PREPARATION

1. HANDLING OF THE PACKED MACHINE

The machine is packed in a specific package provided on a pallet for the handling with fork trucks. Do not place more than two packages on top of each other. The total weight is 160 kg for MEDIA26, 180 kg for MEDIA32.

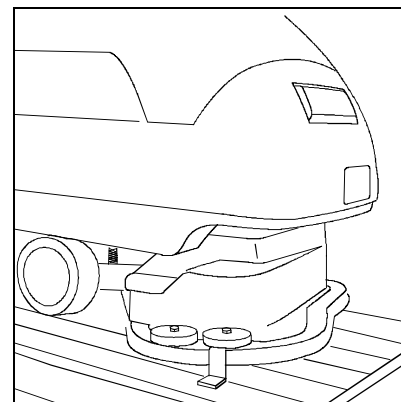
The overall dimensions are:

	MEDIA 26	MEDIA 32
A:	1230mm	1220mm
B:	720mm	960mm
C:	1490mm	1700mm

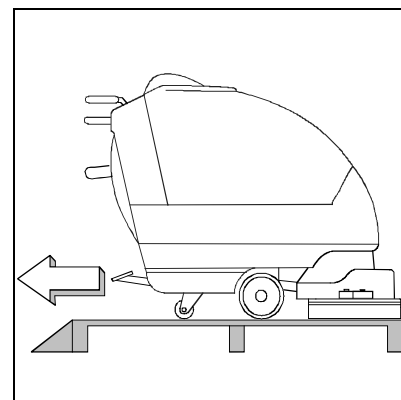


2. HOW TO UNPACK THE MACHINE

1. Take off the outer package
2. The machine is fixed on the pallet with wooden wedges which block the wheels and with metallic brackets
3. Take off the brackets and the wedges



4. Using a chute, get the machine down from the pallet, pushing it in reverse motion. Avoid violent blows to the base
5. Keep the pallet for eventual transport necessities





MACHINE PREPARATION

3. INSTALLATION OF THE BATTERIES INTO THE MACHINE

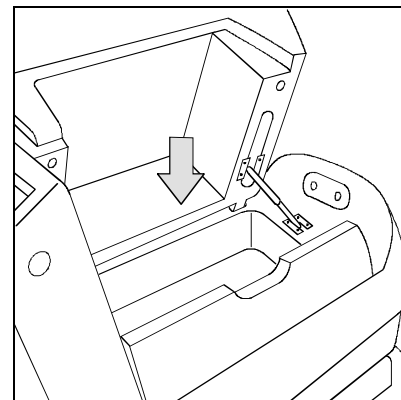
The batteries must be fitted in the suitable compartment under the recovery tank and must be handled by using appropriate lifting equipment suitable both for the weight and for the coupler system.

They must moreover satisfy the requirements quoted in the Specification CEI 21-5.



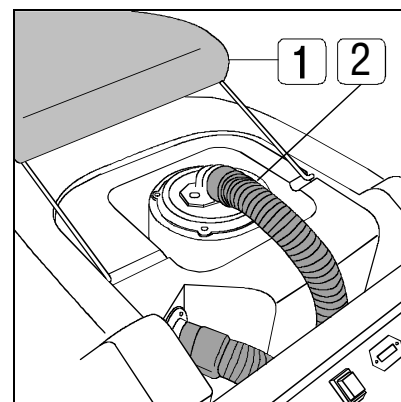
ATTENTION! For maintenance, first charge and daily recharge of the batteries, it is necessary to follow strictly all the indications given from the constructor or from his dealer.

Specialized staff must carry out all the installation and maintenance operations.

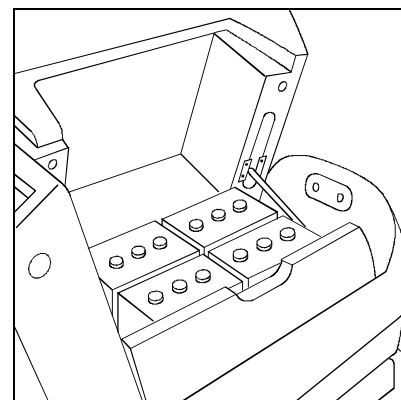


For the battery installation it is necessary to:

1. Lift the cover of the recovery tank (1)
2. Take off the suction plug (2) rotating it counterclockwise
3. Lift the recovery tank from the side. The lifting is simplified by a gas spring assembled between the two tanks



4. Make sure that the drainage hole placed on the bottom is not obstructed
5. Place the batteries
6. If the batteries are already charged, the machine connector can be assembled to the battery connector. Otherwise proceed with the charging as indicated in the following points
7. Reassemble everything once again

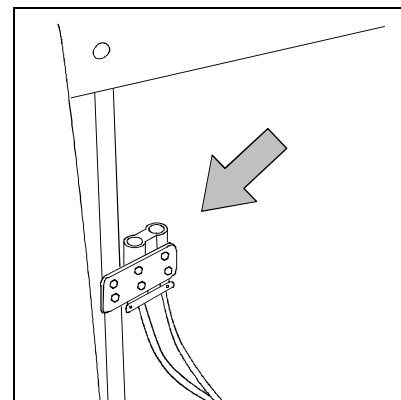


4. CONNECTION OF THE BATTERY CHARGER

The coupling connector of the battery charger is delivered together with the machine in the bag where this instruction booklet is found and must be assembled on the battery charger cables following the suitable instructions



ATTENTION! This operation has to be carried out by specialized staff. A wrong or incomplete cable connection to the connector can cause serious damages to persons or things





MACHINE PREPARATION

5. RECHARGE OF THE BATTERIES

In order not to cause the risk of permanent damages to the batteries, one should at all costs avoid their complete discharge and effect recharging within a few minutes after that the signal lamp of discharged batteries begins to blink.

NOTE: Never leave the batteries completely discharged, even if the machine is not being used. When recharging the batteries, lift always the tank. Every 20 recharging operations, check the level of the electrolyte and, if necessary, top up with distilled water.



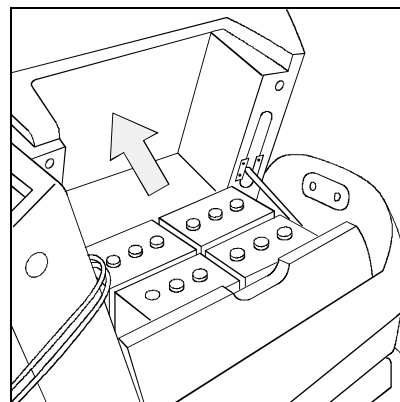
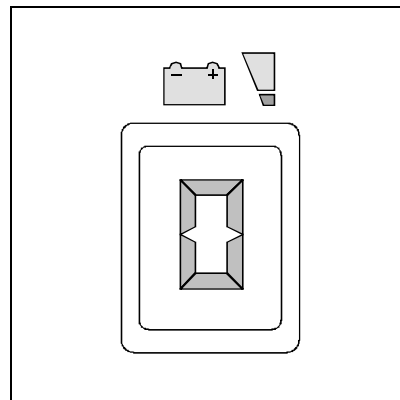
ATTENTION! For the daily recharge of the batteries, it is necessary to follow strictly all the indications given from the constructor or from his dealer. Specialized staff must carry out all the installation and maintenance operations.



ATTENTION! Danger of gas exhalations and emission of corrosive liquids

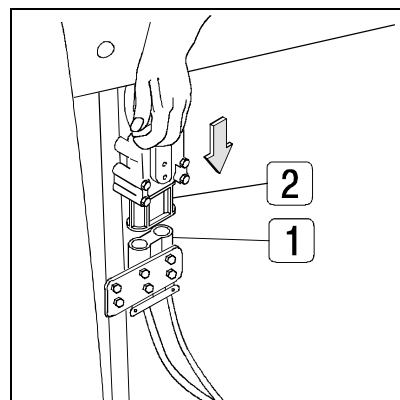


ATTENTION! Fire danger: do not approach with free flames



6. CONNECTION OF THE BATTERY CONNECTOR

The machine connector (2) has to be connected to the battery connector (1)



7. BATTERIES' INDICATOR

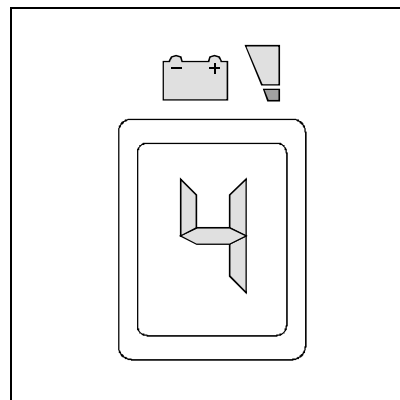
The batteries' indicator is digital with 4 fixed positions and a blinking one. The numbers, which appear on the display, show the approximate charge level.

4 = maximum charge, **3** = charge 3/4, **2** = charge 2/4, **1** = charge 1/4,

0 = (blinking) discharged batteries)



ATTENTION! Some seconds after that "0" blinks, the brushes motor automatically switches off. Anyway, the machine can finish to dry before recharging the batteries.



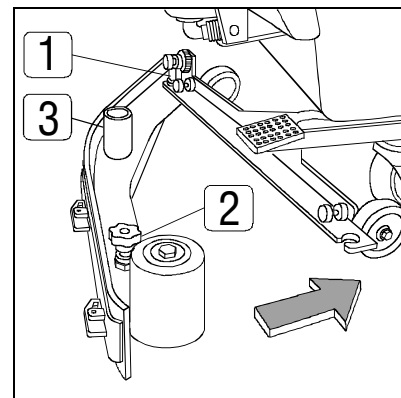


MACHINE PREPARATION

8. SQUEEGEE ASSEMBLY

The squeegee, which is packed separately from the machine, should be assembled as shown in the figure. Insert first the left squeegee pin (1) in the left arm slot, then the right pin (2) into the right slot, paying attention to keep the spring and the washer over the blade of the arm itself. To simplify this operation the handwheel placed on top of the pin should be loosened previously. Afterwards, lock the handwheel to block the squeegee in position.

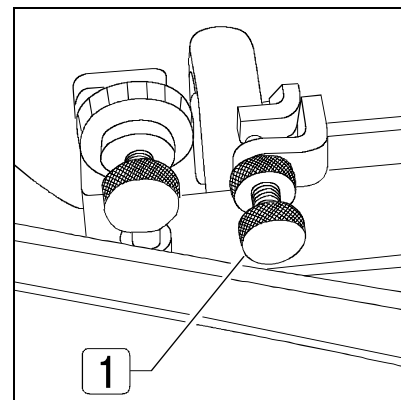
Fit the squeegee hose into its coupling (3)



9. ADJUSTMENT SQUEEGEE HEIGHT

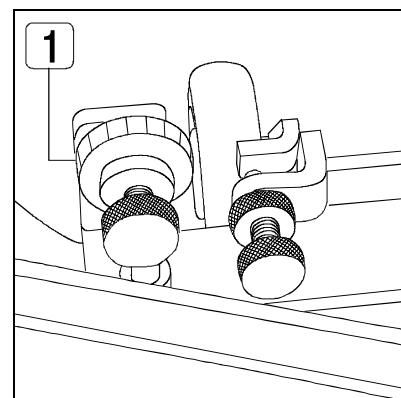
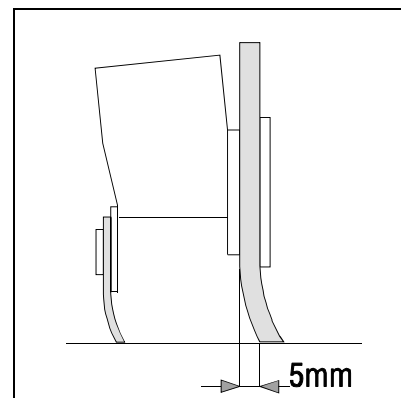
The squeegee has to be regulated depending on the wearing of the rubbers. To adjust this, rotate the knob (1) of each wheel clockwise to lift the squeegee and counterclockwise to lower it.

Note: The right and left wheels must be adjusted at the same amount so that the squeegee works in parallel to the floor.



10. ADJUSTMENT SQUEEGEE INCLINATION

During working operation, the rear rubber has to work slightly tilted backwards and this equally in its whole length for about 5mm. Should it be necessary to increase the rubber bending in the central part, then tilt the squeegee body backwards and turn the adjuster (1) counterclockwise. If the rubber bending is to be noticeable at the sides of the squeegee, turn the adjuster clockwise. At the end of the adjustment, block the adjuster nut.





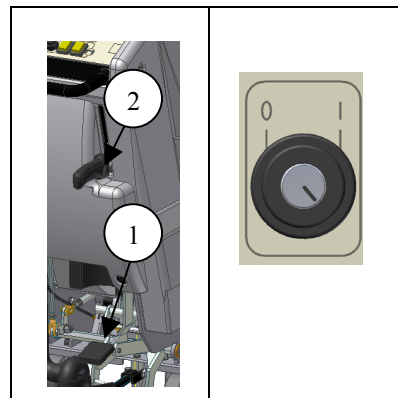
MACHINE PREPARATION

11. BRUSHES ASSEMBLY

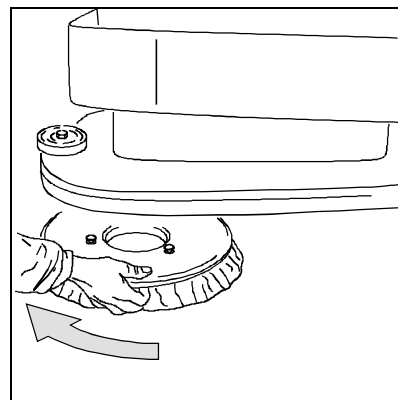
1. Lift the brushes base acting upon the pedal (1)
2. Hook the lever (2)
3. Turn the key into position **0**.



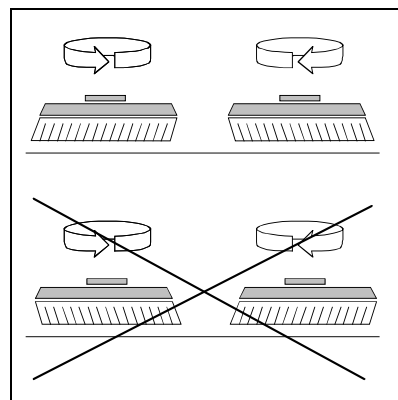
ATTENTION! To carry out the operations of brush assembly with connected current can cause damage to the hands.



4. With the brushes base in lifted position, insert the brushes into the seat of the plate under the base until the three buttons fit into the holes of the plate. Turn the brush so that the buttons are pushed towards their retaining springs until the brush is clamped in place. The figure shows the direction of rotation for the coupling of the right brush. The left brush has to be rotated inversely.



5. It is recommended to invert daily the position of the right brush with the left one and vice versa. If the brushes are not new and they show deformed bristles, it is better to reassemble them in the same position (the right to the right side and the left to the left side), to avoid that the different inclination of the bristles causes an overload to the brushes motor and excessive vibrations.



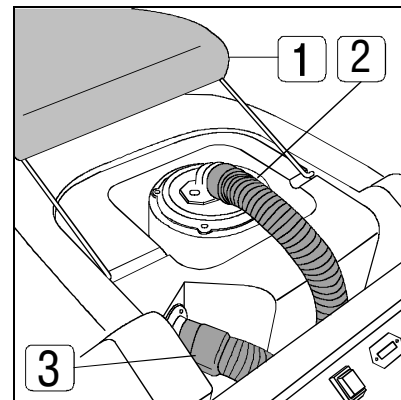


MACHINE PREPARATION

12. RECOVERY TANK

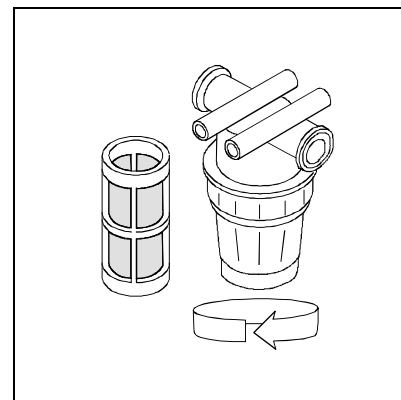
Open the cover (1) and check that, the suction connection (2) is properly blocked by fitting the notches into its proper seat rotating it clockwise and that it is connected regularly to the hose which goes to the suction motor.

Check furthermore that, the squeegee hose (3) is properly placed in their seats and that the plug of the exhaust pipe, which is located in the rear part of the machine, is closed.



13. OUTER FILTER

Check that the outer filter, placed between the cock and the solenoid valve, is assembled correctly and that it is clean.

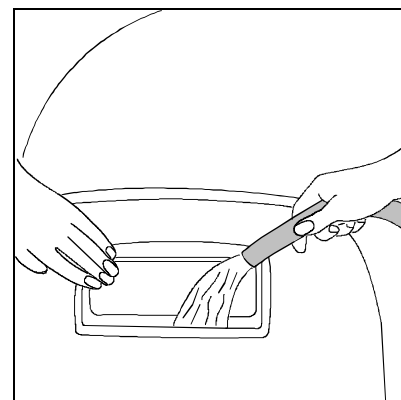


14. SOLUTION WATER

Fill the solution tank with clean water at a temperature not more than 50°C and add liquid detergent in the proper concentration following the instructions of the manufacturer. Excess foam could damage the suction motor, so use only the minimum amount of detergent necessary.



ATTENTION! Always use low foam detergent. To avoid the production of foam, before starting to clean, put a minimum quantity of antifoam liquid into the recovery tank. **Never use pure acid.**





GENERAL RULES OF SECURITY

The rules below have to be followed carefully in order to avoid damages to the operator and to the machine.

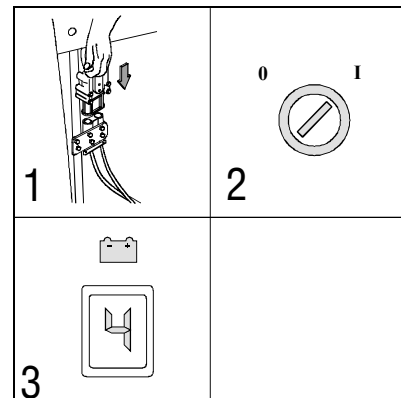
- ☐ Read the labels carefully on the machine. Do not cover them for any reason and replace them immediately if damaged
- ☐ The machine must be used exclusively by authorized staff that has been instructed for its use
- ☐ During the working of the machine, pay attention to other people and especially to the children
- ☐ Do not mix different detergents, avoiding harmful odours
- ☐ Do not place any liquid containers onto the machine
- ☐ The storage temperature has to be between -25°C and +55°C
- ☐ Operating conditions: room temperature between 0°C and 40°C with respective humidity between 30 and 95%
- ☐ Do not use the machine in explosive atmosphere
- ☐ Do not use the machine as a means of transport
- ☐ Do not use acid solutions which could damage the machine and/or the persons
- ☐ Avoid working with the brushes when the machine stands still, in order to prevent floor damages
- ☐ Do not vacuum inflammable liquids
- ☐ This appliance is not suitable for picking up hazardous dust
- ☐ In case of fire, use a powder extinguisher. Do not use water
- ☐ Do not strike shelvings or scaffoldings, where there is danger of falling objects
- ☐ Adapt the utilization speed to the adhesion conditions
- ☐ Do not use the machine on areas having a higher gradient than the one stated on the number plate
- ☐ When the machine is in parking position, take off the key and insert the parking brake
- ☐ The machine has to carry out simultaneously the operations of washing and drying. Different operations have to be carried out in areas which are not permitted for the passage of non employed staff. Signal the areas of moist floors with suitable signs
- ☐ If the machine does not work properly, check by conducting simple maintenance procedures. Otherwise, it is better to ask for **COMAC** technical service
- ☐ Where parts are required, ask for ORIGINAL spare parts to an agent and/or to an authorized **COMAC** dealer
- ☐ Use only original **COMAC** brushes indicated in the paragraph "CHOICE AND USE OF BRUSHES"
- ☐ In case of danger act immediately upon the emergency brake
- ☐ Take off the key or remove the battery connector before any maintenance, cleaning or parts' replacement is done
- ☐ Do not take off the pieces which require the use of tools to be removed
- ☐ Do not wash the machine with direct water jets or with high water pressure nor with corrosive material
- ☐ Every 200 working hours have a machine check through a **COMAC** service department
- ☐ Be sure the recovery tank is empty before lifting it
- ☐ In order to avoid scales on the solution tank filter, do not fill the detergent solution many hours before the machines' use
- ☐ Before using the machine, check that all doors and coverings are in their position as indicated in this use and maintenance catalogue
- ☐ Provide for the scrapping of the material of normal wear following strictly the respective rules
- ☐ When, after years of precious work, your **COMAC** machine has to be abandoned, provide for the scrapping in appropriate centres, because of the presence of toxic-harmful materials, especially oils, batteries and electronic components, and considering that the machine itself has been constructed using materials integrally recyclable



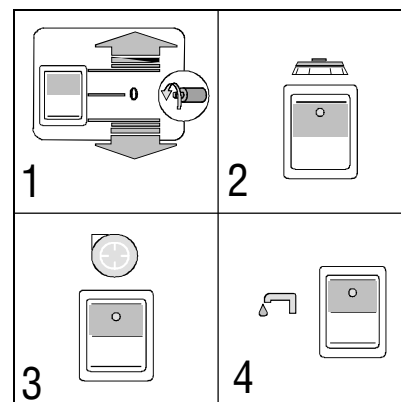
PERFORMANCE

SETTING FOR WORK

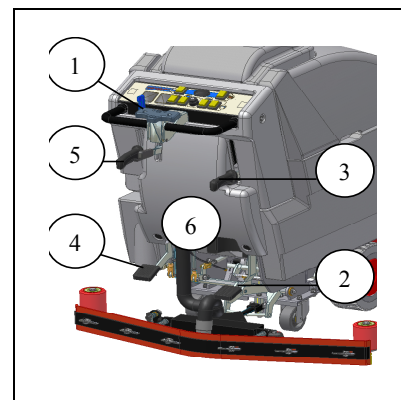
1. Connect the machine connector to the one of the batteries (1)
2. Turn the key of the general switch (2) into position I (clockwise). Immediately, the signal lamp comes on (3)



3. Press the traction motor switch (1)
4. Press the brushes motor switch (2)
5. Press the suction motor switch (3)
6. Press the solenoid valve switch (4)

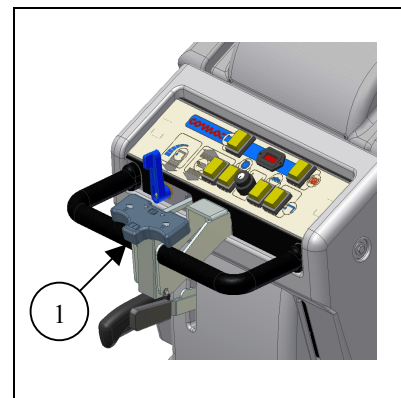


7. Acting upon the cock lever (1) adjust the quantity of the detergent solution which has to be sufficient to wet the floor uniformly but not too much to get out of the splash guard. Please keep in mind that, the correct solution quantity depends always on the type of floor, the dirt and the speed.
8. Lower the brushes base acting upon the pedal (2) and releasing the lever (3)
9. Let down the squeegee acting on the pedal (4) and unhook the lever (5)
10. Check that the parking brake (6) is released



10. Push forward the traction control lever (1), so that the machine in presence of the operator, starts to move forward and the brushes start to turn. Check within the first meters, that the quantity of solution is sufficient and the squeegee dries completely the floor.

The machine starts to work now with its complete efficiency until the cleaning solution is used up.

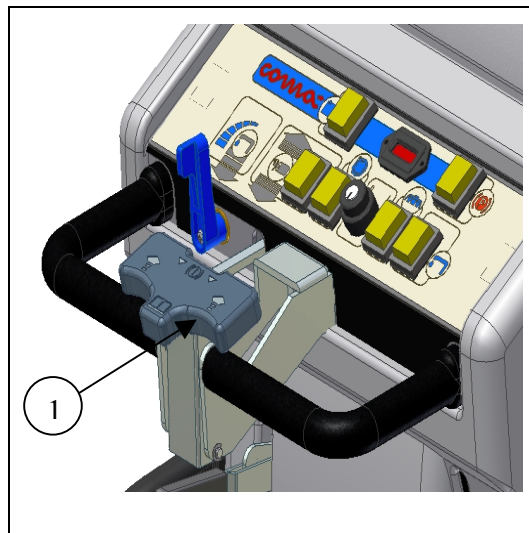




PERFORMANCE

MOVEMENT

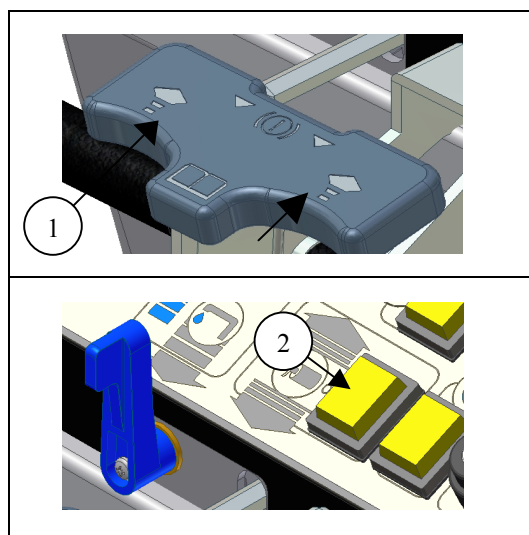
Forwards: The traction of these machines is obtained through a flat belt put into tension with the lever (1) as indicated in the figure. The movement speed is proportional to the force carried on the lever.



Reverse movement: The reverse movement of the machine will be activated pushing the control lever forward (1) and acting on the lower part of the motor switch (2).



ATTENTION! When carrying out even short backward movements, make sure that the squeegee is lifted.

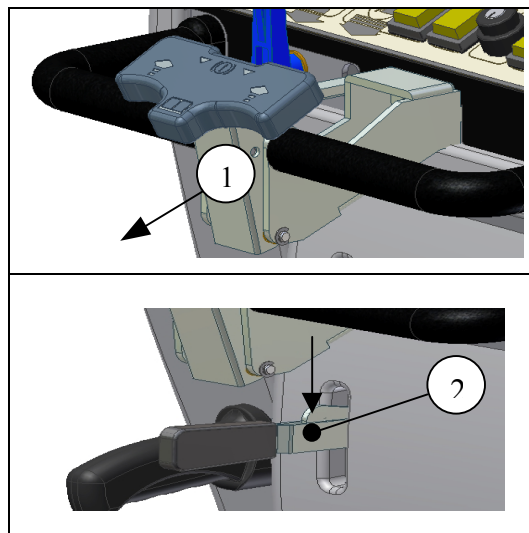


BRAKE

The machine is equipped with two braking systems. A working brake controlled through the drive lever (1) and an emergency and parking brake controlled through the lever (2).

In order to reduce the speed let the control lever (1) free.

If during work occurs a dangerous situation pull the speed control lever (1) back and push the emergency brake (2) downwards. These commands will block the traction of the machine. In order to continue, after the problem was resolved, unhook the lever of the brake (2) and push the speed control lever forward.





PERFORMANCE

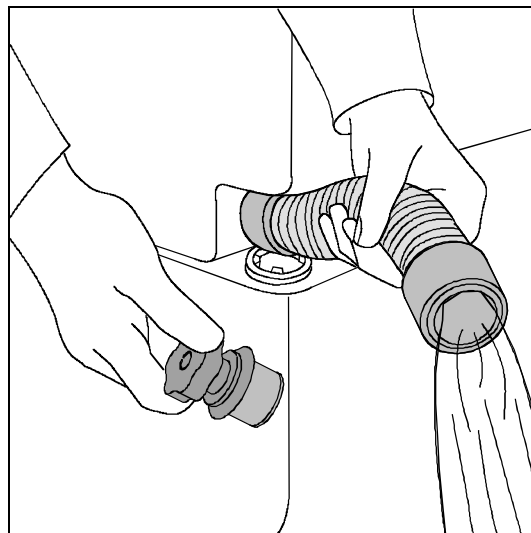
DEVICE TOO FULL

The machine is equipped with a float, which intervenes when the recovery tank is full causing the closure of the suction hose.

It may be noticed, that the suction motor rises considerably its revolutions. In that case, it is necessary to stop immediately the suction motor and proceed with the emptying of the recovery tank taking off the plug of the exhaust pipe.



ATTENTION! This operation has to be carried out using gloves to protect from contact with dangerous solutions.





ON COMPLETION OF THE WORK

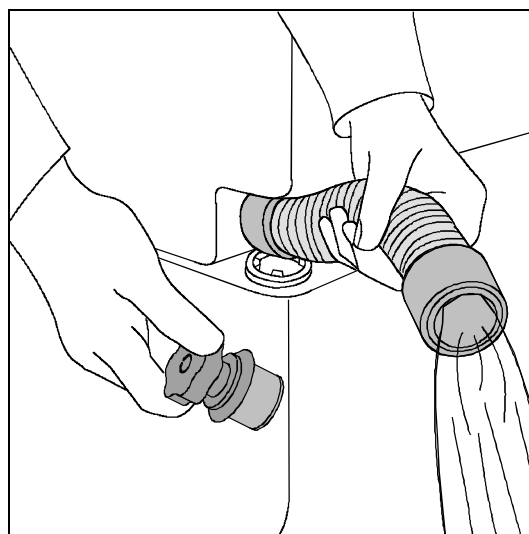
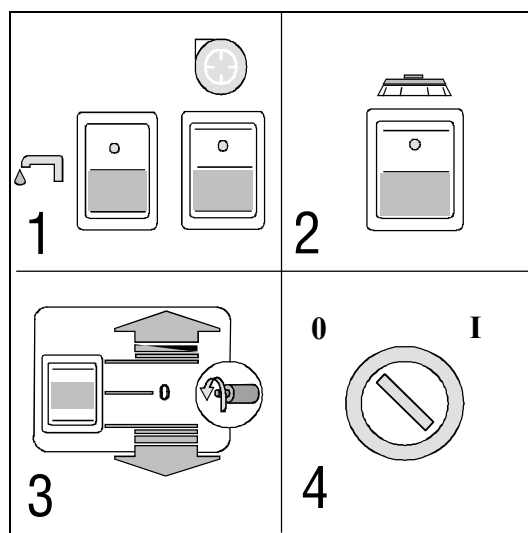
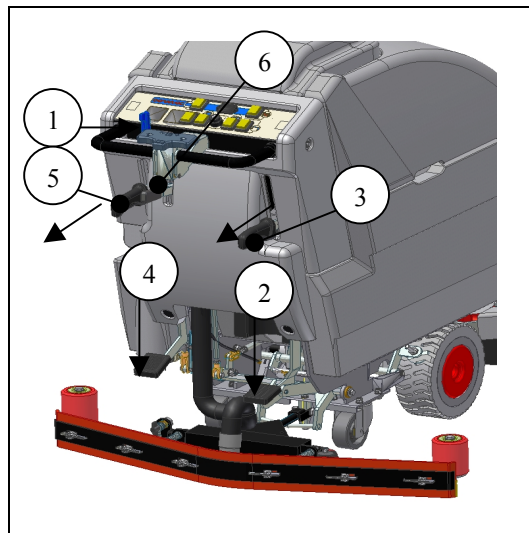
Having finished the job and before any type of maintenance is done:

1. Close the cock through the lever (1)
 2. Lift the brush base acting on the pedal (2) and hook the lever (3).
 3. Lift the squeegee acting on the pedal (4) and hook the lever (5).
 4. Activate the brake pushing the lever (6) downwards.
-
5. Switch off the solenoid valve switch and the suction motor switch (1)
 6. Switch off the brushes motor switch (2)
 7. Bring the machine up to the place provided for the water outlet
 8. Switch off the switch of the general motor (3)
 9. Turn the key (4) into position **0** (counterclockwise)
 10. Insert the parking brake
-
11. Release the hose placed on the rear panel
 12. Unscrew the exhaust plug and empty the tank



ATTENTION! This operation has to be carried out using gloves to protect from contact with dangerous solutions.

13. Take off the brushes and clean them with a water jet (for the brushes disassembly please read further on under "DISASSEMBLY OF THE BRUSHES")





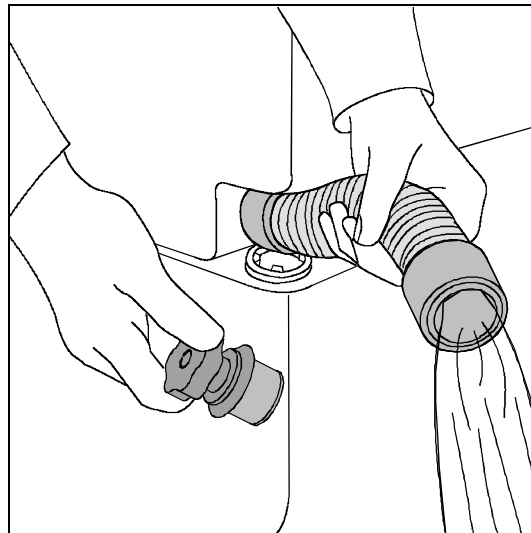
DAILY MAINTENANCE

CLEANING RECOVERY TANK

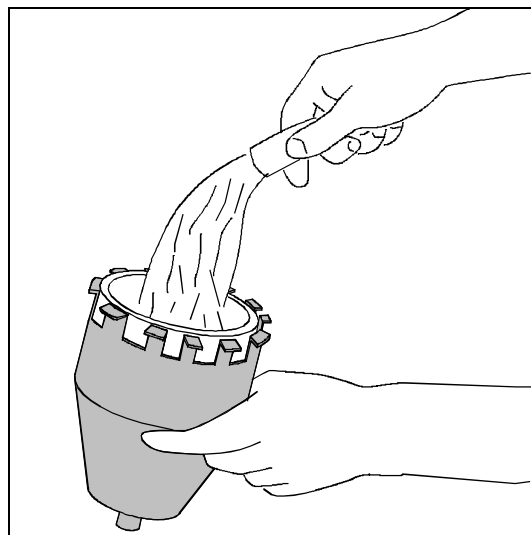
1. Release the hose placed on the rear panel
2. Unscrew the exhaust plug and empty the tank completely



ATTENTION! This operation has to be carried out using gloves to protect from contact with dangerous solutions.



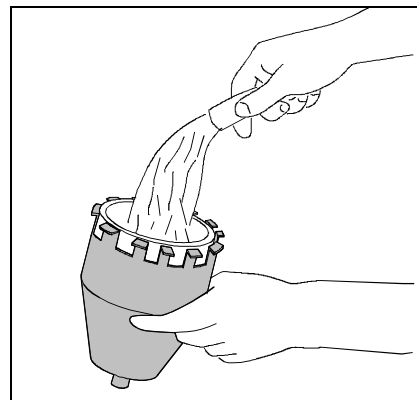
3. Lift the cover of the recovery tank
4. Take off the suction plug rotating it counterclockwise
5. Take off the filter and its protection
6. Rinse everything with a water jet; if a thorough cleaning should be necessary, see under “CLEANING SUCTION FILTER”
7. Rinse thoroughly the inside of the tank
8. Reassemble everything



DAILY MAINTENANCE

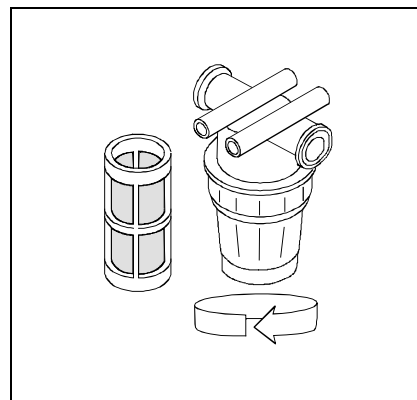
CLEANING SUCTION FILTER

1. Lift the cover
 2. Take off the suction plug by rotating it counterclockwise
 3. Take off the filter with the antifoam protection
 4. With a water jet clean the walls and the bottom of the filter
 5. Wash thoroughly all components
- Reassemble everything repeating above-mentioned operations inversely



CLEANING SOLUTION FILTER

1. Close the water cock
2. Unscrew the filter placed under the rear left side of the machine
3. Extract the cartridge from the filter and clean it with a water jet
4. Reassemble everything repeating inversely above-mentioned operations

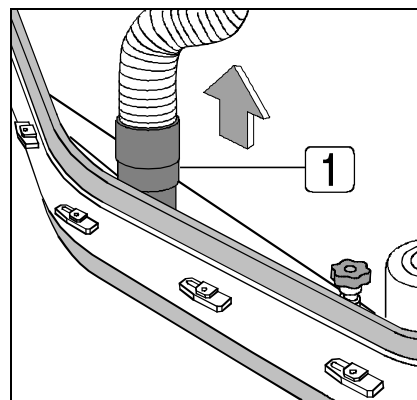


CLEANING OF THE SQUEEGEE

In order to have the best drying results, check that the squeegee is always clean.

To clean the squeegee it is necessary to:

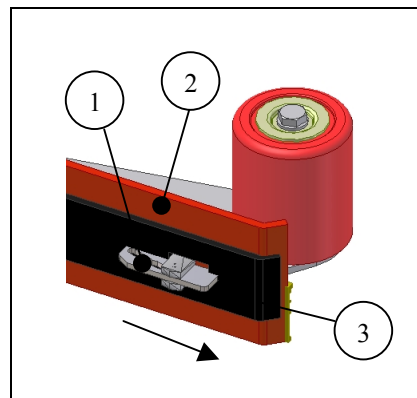
1. Take off the hose (1) from the squeegee
2. Release the squeegee
3. Clean the inside of the squeegee thoroughly
4. Clean the squeegee rubbers thoroughly
5. Reassemble everything once more



REPLACEMENT REAR SQUEEGEE RUBBER

If the rear squeegee rubber is worn and does not dry well, it is possible to change the drying edge proceeding as follows:

1. Push and turn the support plates (1) as shown in the figure.
2. Slip off the rubber blade and the rubber itself
3. Turn the rubber (2) upside-down and if necessary, replace it
4. Reassemble everything repeating inversely above operations
5. Adjust the squeegee height depending on the rubber (see under "ADJUSTMENT SQUEEGEE HEIGHT")

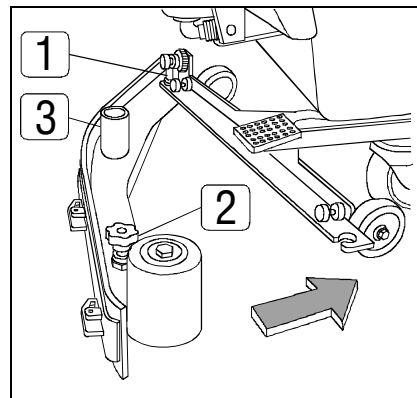


DAILY MAINTENANCE

REPLACEMENT FRONT SQUEEGEE RUBBER

If the front squeegee rubber is worn, a good suction is not achieved and therefore the machine does not dry perfectly. In that case proceed as follows with the replacement:

1. Take off the squeegee loosening the register (1)
 2. Unscrew the nuts, which hold the front rubber plate of the squeegee.
 3. Remove the front rubber plate.
 4. Slip off the rubber and replace it
- Reassemble everything repeating inversely above operations



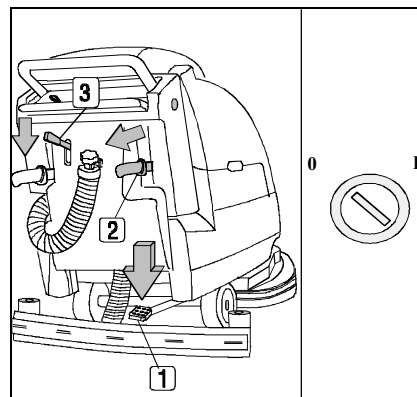
DISASSEMBLY OF THE ROTATING BRUSHES

The procedure of the operations of the brushes assembly is the following:

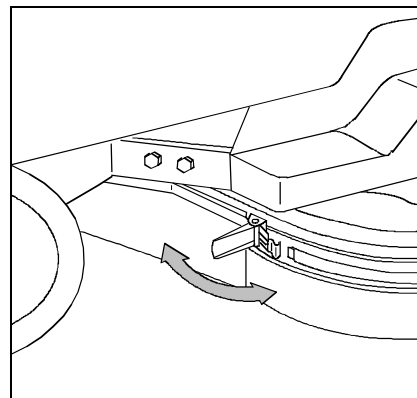
1. Lift the brushes base acting upon the pedal (1) and hook the lever (2)
2. Brake the machine acting on the lever (3)
3. Rotate the key into position **0** and take it off from the switch



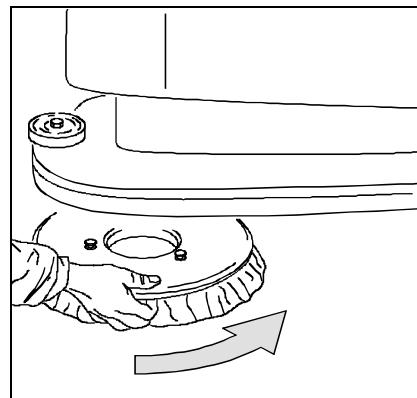
ATTENTION! To carry out the operations of the rotary brushes' disassembly with connected current can cause serious damages to the hands.



4. Unhook the splash guard rubber of the brushes base (for the disassembly of the splash guard rubber see "REPLACEMENT SPLASH GUARD BRUSHES BASE")



5. Rotate the brush until it comes off from the brush plate seat as shown in the figure. The figure shows the rotating direction of the right brush disassembly, the left one has to be rotated inversely

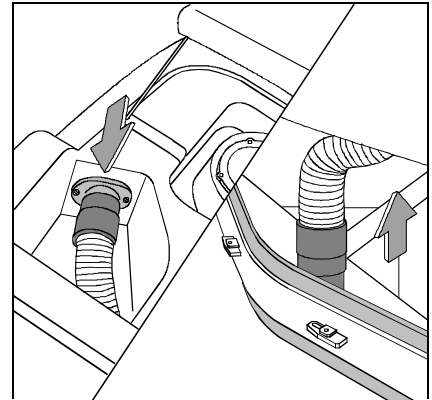


WEEKLY MAINTENANCE

CLEANING OF THE SQUEEGEE HOSE

Weekly or whenever suction seems to be unsatisfactory check that the squeegee hose is not obstructed. Eventually, clean it proceeding as follows:

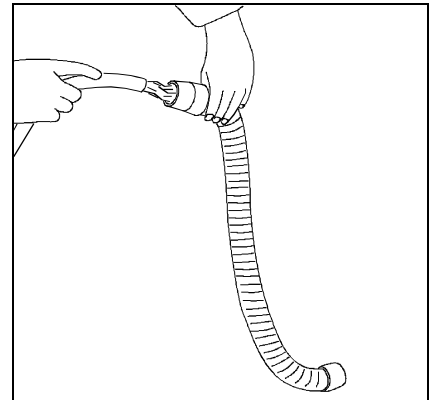
1. Take off the hose from its coupling on the squeegee
2. Take off the other end from the recovery tank



3. Wash the inner part of the hose with a water jet introduced from the side where it is being connected to the tank
4. To reassemble the hose repeat the above-mentioned operations inversely

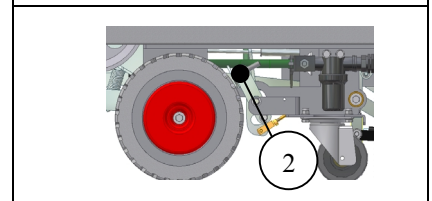
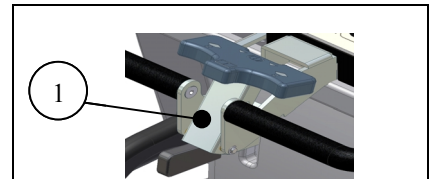


ATTENTION! Do not wash the hose, which goes from the suction motor to the suction plug.



CHECK BRAKE

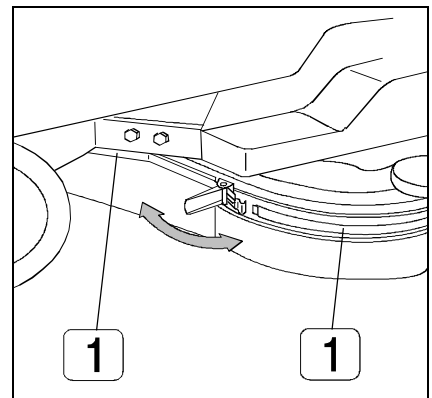
Once a week check the distance between the brake pads of the emergency brake and the wheels. Lower the drive lever (1) until the handle bar is touched, unscrew the nuts and locate the brake pads at a distance of 1mm from the wheels.



REPLACEMENT SPLASH GUARD BRUSHES BASE

Check the condition of the splash guard brushes base. If necessary, to replace it, proceed as follows:

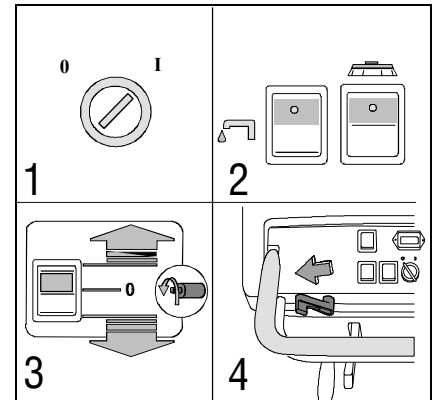
1. Unhook the two metallic blades (1)
 2. Take off the splash guard and replace it
- Reassemble everything repeating inversely above operations



TROUBLE SHOOTING GUIDE

INSUFFICIENT WATER ONTO THE BRUSHES

1. Make sure that the key (1) is on position I
2. Make sure that the switches of the solenoid valve and of the brushes are on (2)
3. Make sure that the traction motor switch is in forward position (3) and that the handle bar is lowered
4. Make sure that the cock (4) is open
5. Make sure that there is water in the solution tank
6. Make sure that the filter is not obstructed
7. Check the functioning of the solenoid valve



THE MACHINE DOES NOT CLEAN SATISFACTORILY

1. Check the condition of the brushes and replace them, if necessary (the brushes have to be replaced when the length of the bristles is less than 15mm)
2. Use a different kind of brush to the one fitted as standard. For cleaning operations on floors where the dirt proves to be particularly resistant, we recommend using special brushes that may be supplied optionally according to needs (see under "CHOICE AND USE OF BRUSHES")
3. Check that the detergent used is in the right concentration and suitable for its use

THE SQUEEGEE DOES NOT DRY PERFECTLY

1. Check that the suction motor switch is on
2. Check and if necessary adjust the squeegee height and its inclination
3. Check the squeegee rubbers, clean them or replace them, if worn
4. Check that the recovery tank is empty
5. Check that the squeegee hose is correctly fitted in its housing on the recovery tank
6. Check that the suction hose is correctly fitted on the suction motor and on the filter opening
7. Check that the suction filter is clean
8. Check that the plug of the exhaust hose is correctly fitted

EXCESSIVE FOAM PRODUCTION

Check that a low foam detergent has been used. If required, add a small quantity of antifoam liquid into the recovery tank.

Remember that, when the floor is not very dirty, more foam is generated. In this case dilute more the detergent.

CHOICE AND USE OF BRUSHES

POLYPROPYLENE BRUSH (PPL)

It is used on all types of floors, which are hot water resistant (not more than 60°C). The Polypropylene brush is nonhygroscopic and therefore conserves its characteristics even if working in the wet conditions.

NYLON BRUSH

It is used on all types of floors with excellent wear and hot water resistance (more than 60°C). The nylon is hygroscopic and so, over time, loses its characteristics working on the wet.

ABRASIVE BRUSH

The brush bristles are charged with very aggressive abrasives. It is used to clean very dirty floors. To avoid floor damages, work strictly only with the necessary pressure.

STEEL BRUSH

The bristles are made of steel wires or flat blades or can be mixed, by means of steel and synthetic fibres. The steel wire brush is used to descale very uneven floors or with wide joints. The brush with steel blades is used to scrape off more resistant incrustations.

THICKNESS OF THE BRISTLES

The thicker the bristles are, the more rigid they will be. These ones are therefore used on smooth floors or with small joints. On uneven floors with deep joints it is recommended that, softer bristles, which enter more easily in depth, are used. Please bear in mind that, when the bristles are worn out and get too short, they will get rigid and cannot penetrate anymore. As well as for thick bristles, the brush will begin to jump.

PAD HOLDER

The pad holder is recommended to clean glossy areas.

There are two types of pad holders:

1. The traditional pad holder is equipped with anchor points, which allow the abrasive pad to be held and dragged during the work process.
2. The pad holder is of the CENTER LOCK type, apart from the anchor points, is equipped with a central blocking release system made in plastic. This allows a perfect match with the abrasive pad and to hold it without the risk of falling down. This type of pad holder is recommended especially for machines with more brushes, where the centering of the pads is difficult.

LIST FOR THE CHOICE OF THE BRUSHES

Machine	Q.ty	Code	Bristles type	Thickn.Ø	Ø Brushes	Notes
Media 26	2	66807010	PPL	0.3	345	Pad blocking
		66807020	PPL	0.6	345	
		66807030	PPL	0.9	345	
		66807040	ABRASIVE	1	345	
		66718010	Pad holder Center Lock		335	
Media 32	2	66803010	PPL	0.3	430	Pad blocking
		66803020	PPL	0.6	430	
		66803030	PPL	0.9	430	
		66803040	ABRASIVE	1	430	
		66703020	Pad holder Center Lock		410	



SOMMAIRE

LIVRAISON DE LA MACHINE	48
AVANT-PROPOS	48
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	48
SYMBOLES SUR LA MACHINE	49
SYMBOLE DANS LE MANUEL	51
PREPARATION DE LA MACHINE	52
1. DEPLACEMENT DE LA MACHINE EMBALLEE	52
2. COMME ENLEVER L'EMBALLAGE A LA MACHINE	52
3. MONTAGE DES BATTERIES DANS LA MACHINE	53
4. CONNEXION DU CHARGEUR BATTERIES	53
5. RECHARGE BATTERIE	54
6. CONNEXION CONNECTEUR DES BATTERIES	54
7. INDICATEUR DES BATTERIES	54
8. MONTAGE SUCEUR	55
9. REGLAGE HAUTEUR DU SUCEUR	55
10. REGLAGE INCLINAISON SUCEUR	55
11. MONTAGE DES BROSSES	56
12. RESERVOIR DE RECUPERATION	57
13. FILTRE EXTERIEUR	57
14. SOLUTION D'EAU PROPRE	57
NORMES GENERALES DE SECURITE	58
EMPLOI DE LA MACHINE	59
PREPARATION A L'EMPLOI	59
AVANCE	60
FREIN	60
DISPOSITIF TROP PLEIN	61
A LA FIN DE L'EXPLOITATION	62
ENTRETIEN JOURNALIER	63
NETTOYAGE DU RESERVOIR DE RECUPERATION	63
NETTOYAGE DU FILTRE D'ASPIRATION	64
NETTOYAGE DU FILTRE D'EAU PROPRE	64
NETTOYAGE DU SUCEUR	64
REMPLACEMENT BAVETTE ARRIERE DU SUCEUR	64
REMPLACEMENT BAVETTE AVANT DU SUCEUR	65
DEMONTAGE DES BROSSES ROTATIVES	65
ENTRETIEN HEBDOMADAIRE	66
NETTOYAGE TUBE DU SUCEUR	66
CONTROLE DU FREIN	66
REMPLACEMENT BAVETTE DE PROTECTION CARTER DES BROSSES	66
CONTROLE DE FONCTIONNEMENT	67
L'EAU SUR LES BROSSES EST INSUFFISANTE	67
LA MACHINE NE NETTOIE PAS CORRECTEMENT	67
LE SUCEUR NE SECHE PAS PARFAITEMENT	67
PRODUCTION EXCESSIVE DE MOUSSE	67
CHOIX ET UTILISATION DES BROSSES	68



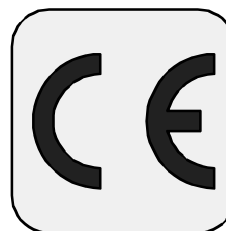
Livraison de la machine

Au moment de la livraison, contrôler immédiatement si on a reçu toute la marchandise comme indiquée sur les documents et si la machine n'a pas été endommagée au cours du transport. En ce cas indiquer immédiatement au transporteur le type de dommages en informant également notre agence. C'est le seul mode d'action, qui, mis en pratique à temps vous permettra d'obtenir un dédommagement.

Avant-propos

C'est une autolaveuse qui utilise l'action mécanique d'abrasion réalisée par deux brosses rotatives et l'action chimique du à une solution détergente capable de nettoyer n'importe quel sol et ramassant pendant sa phase de travail les salissures et la solution détergente non absorbée par le sol.

La machine doit être utilisée seulement pour ce but. Un entretien soigné et rigoureux est une garantie pour la productivité maximale de la machine. Nous vous prions de bien vouloir lire cette brochure d'instruction pour la mise en route et l'entretien de votre machine. En cas de nécessité, nos services techniques sont à disposition pour tout conseil ou intervention.



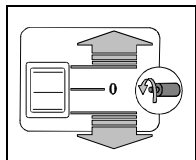
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	U.M.	Media 26	Media 32
Largeur de travail	mm	660	830
Largeur de suceur	mm	1015	1115
Capacité de travail, jusqu'à	mc/h	2310	2905
Brosses diamètre (No. 2)	Ø mm	345	430
Vitesse de rotation	Tr/mn	160	133
Pression des brosses maximum	kg	38	40
Puissance moteur des brosses	W	750	1000
Puissance moteur de traction	W	450	450
Traction		aut.	aut.
Vitesse d'avance	km/h	0÷3,5	0÷3,5
Pente maximum		10%	10%
Puissance moteur d'aspiration	W	350	350
Dépression	mbar	108	108
Capacité réservoir d'eau propre	l	80	80
Capacité réservoir de récupération	l	85	85
Longueur machine	mm	1495	1560
Hauteur machine	mm	1125	1125
Largeur machine	mm	710	865
Voltage et capacité batteries	V/Ah	24/240	24/240
Poids des batteries	kg	170	170
Poids de la machine (à vide et sans les batteries)	kg	188	196
Niveau de pression acoustique (conformément aux normes IEC 704/1)	dB (A)	<70	<70
Niveau de vibration	m/sc	2.83	2.83



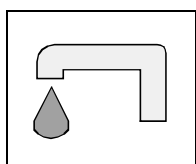
SYMBOLES SUR LA MACHINE

I / O

Symbole d'indication de l'interrupteur général



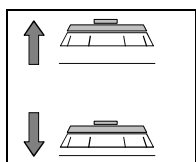
Symbole d'indication de l'interrupteur du moteur



Symbole du robinet

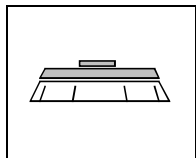
On l'utilise pour indiquer le levier du robinet

On l'utilise pour indiquer l'interrupteur de l'électrovanne



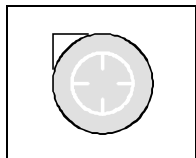
Symbole de monté-descente du carter des brosses

On l'utilise pour montrer le levier du monté-descente du carter des brosses



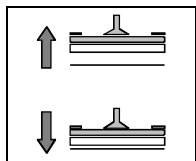
Symbole de la brosse

On l'utilise pour indiquer le témoin du moteur des brosses



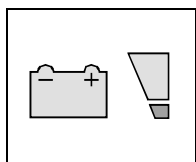
Symbole du moteur d'aspiration

On l'utilise pour indiquer l'interrupteur du moteur d'aspiration

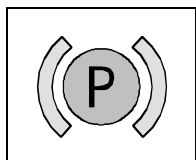


Symbole monté-descente du suceur

On l'utilise pour indiquer le levier du suceur



Symbole de niveau du charge des batteries

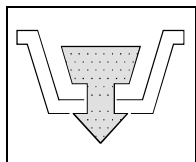


Symbole de frein

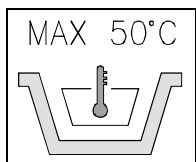
On l'utilise sur le levier du frein d'urgence et de stationnement



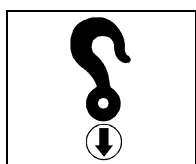
SYMBOLES SUR LA MACHINE



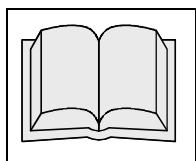
Indication du tuyau de vidange du réservoir de récupération



Indication de la température maximale du détergent de solution
Est située près du trou de remplissage du réservoir de solution



Symbole d'accrochage
Indique les points d'ancrage et la direction de la charge



Symbole de lecture du manuel d'utilisation entretien
Indique à l'opérateur qu'il doit lire le manuel avant d'utiliser la machine



SYMBOLE DANS LE MANUEL



Symbole d'avertissement

Lire attentivement les paragraphes précédés de ce symbole, pour la sécurité de l'opérateur et de la machine



Indique le danger d'exhalation de gaz et de contact avec des liquides corrosives



Indique le danger de feu

Ne pas s'approcher avec des flammes



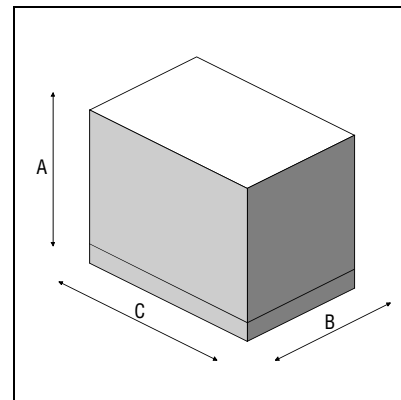
PREPARATION DE LA MACHINE

1. DEPLACEMENT DE LA MACHINE EMBALLEE

La machine est contenue dans un emballage spécifique prévu avec une palette pour le déplacement avec des chariots à fourches. Il ne peut pas y avoir plus de deux emballages l'un sur l'autre.

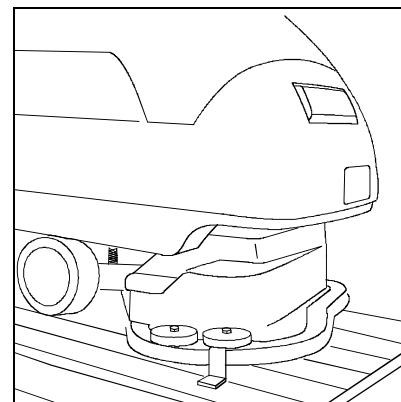
Le poids de la MEDIA26 complète est de 160kg, 180kg pour la MEDIA32. Les dimensions hors tout sont:

	MEDIA 26	MEDIA 32
A:	1230mm	1220mm
B:	720mm	960mm
C:	1490mm	1700mm

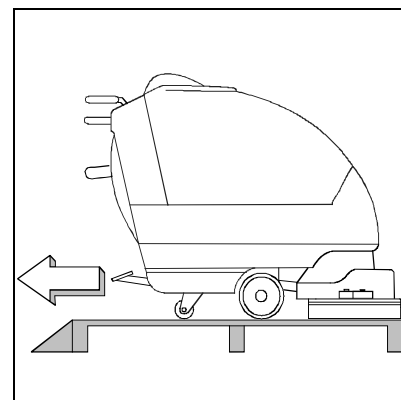


2. COMME ENLEVER L'EMBALLAGE A LA MACHINE

1. Enlever l'emballage extérieur
2. La machine est fixée sur la palette avec des cales qui bloquent les roues et avec des feuilards métalliques
3. Eliminer les feuilards et les cales



4. Utiliser une cale, descendre la machine de la palette, la pousser dans le sens inverse de la marche. Eviter tout chocs violent sur le carter des brosses
5. Conserver la palette pour tout transport éventuel





PREPARATION DE LA MACHINE

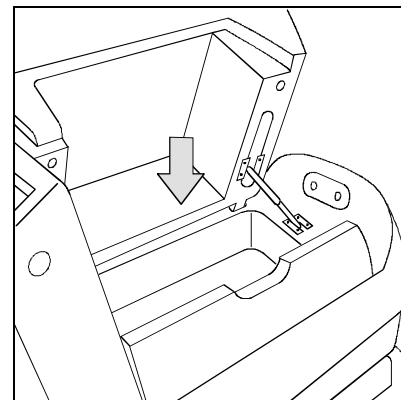
3. MONTAGE DES BATTERIES DANS LA MACHINE

Les batteries doivent être montées dans le compartiment prévu sous le réservoir de récupération. Ces batteries doivent être démontables. Pour ce démontage les points d'attache doivent être prévus et capables de maintenir le poids.

Les batteries doivent répondre aux demandes de la norme CEI 21-5.

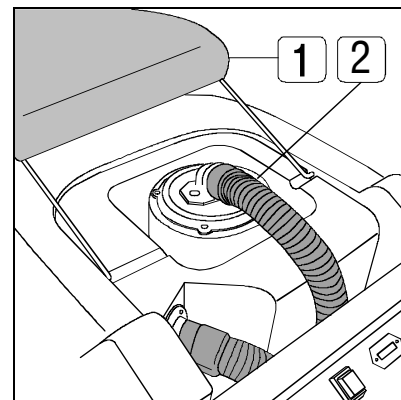


ATTENTION! Pour la maintenance, la première charge et la recharge journalière des batteries, il est indispensable de se conformer scrupuleusement aux indications du fournisseur ou de son représentant. Toutes les opérations d'installations et de manutention doivent être réalisées par du personnel qualifié.

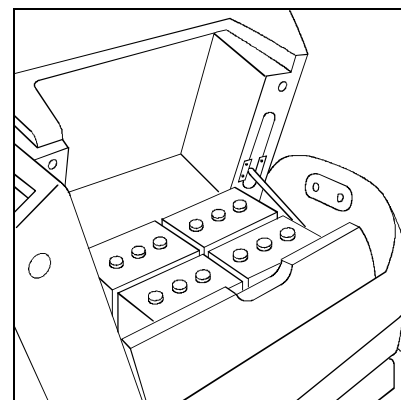


Pour mettre la batterie en place, il est nécessaire de:

1. Ouvrir le couvercle du réservoir de récupération (1)
2. Démonter le couvercle d'aspiration (2) en le tournant dans le sens inverse aux aiguilles d'une montre
3. Soulever le réservoir de récupération en le prenant sur la partie prévue sur le côté. Le relevage est facilité par un vérin à gaz inséré entre les deux réservoir



4. S'assurer que le trou de vidange prévu sous le fond ne soit pas obstrué
5. Positionner les batteries
6. Si les batteries sont déjà chargées il est possible de connecter la prise batteries à la prise de la machine. Autrement il faut réaliser la charge de la batterie comme indiqué aux paragraphes suivants
7. Remonter l'ensemble

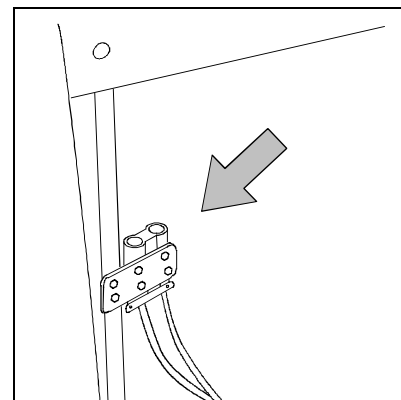


4. CONNEXION DU CHARGEUR BATTERIES

Le connecteur du chargeur des batteries arrive avec la machine dans un sac qui contient aussi ce livret d'instructions. Le connecteur doit être monté sur les câbles comme demandé par les instructions



ATTENTION! Cette opération doit être réalisée par du personnel qualifié. Une erreur ou un branchement incorrect des câbles sur la prise peut entraîner des dommages graves aux personnes ou aux choses





PREPARATION DE LA MACHINE

5. RECHARGE BATTERIE

Pour ne pas provoquer de dommage permanent à la batterie, il est nécessaire d'éviter la décharge complète de celle-ci. Procéder à la recharge dès l'apparition du signal indiquant la décharge de cette batterie.

NOTE: Ne pas laisser la batterie complètement déchargée si la machine n'est pas utilisée. Pendant la recharge soulever toujours le réservoir. Chaque 20 recharges contrôler le niveau de l'électrolyte et éventuellement compléter avec de l'eau distillée.



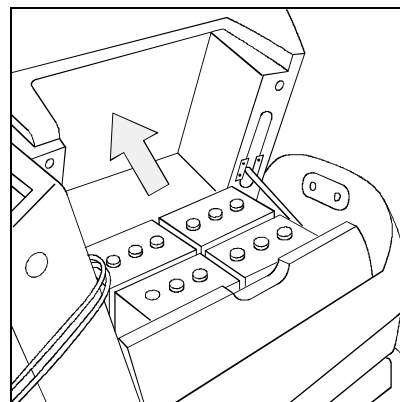
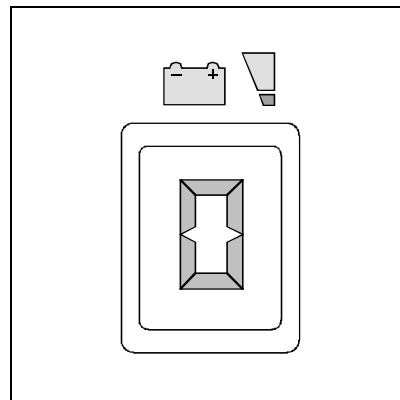
ATTENTION! Pour la recharge journalière des batteries il est indispensable de se conformer scrupuleusement aux instructions du constructeur ou de son représentant. Toute les opérations de montage et de manutention doivent être réalisées par du personnel qualifié.



ATTENTION! Danger d'exhalation de gaz et de contact avec des liquides corrosives

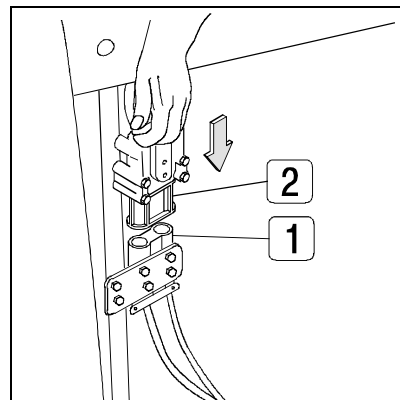


ATTENTION! Danger de feu avec des flammes



6. CONNEXION CONNECTEUR DES BATTERIES

La prise de connexion de la machine (2) doit être correctement connectée à la prise de la batterie (1)



7. INDICATEUR DES BATTERIES

L'indicateur de décharge est digitale avec 4 positions fixes et une clignotante. Le numéro affiché indique approximativement le niveau de décharge.

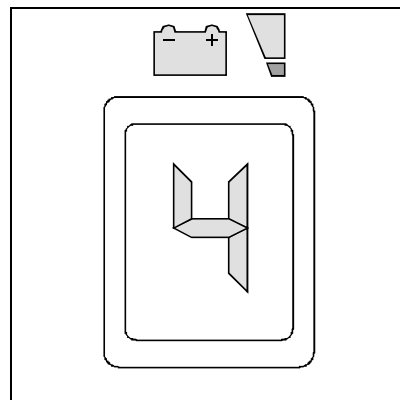
4 = charge maximale, **3** = 3/4 de la charge, **2** = 2/4 de la charge,

1 = 1/4 de la charge

0 = batterie déchargée (clignotante)



ATTENTION! Dès l'allumage de l'indication "0" clignotante, le moteur des brosses s'arrête automatiquement. Avec la charge résiduelle il est encore possible de finir le travail d'aspiration avant d'effectuer la recharge.

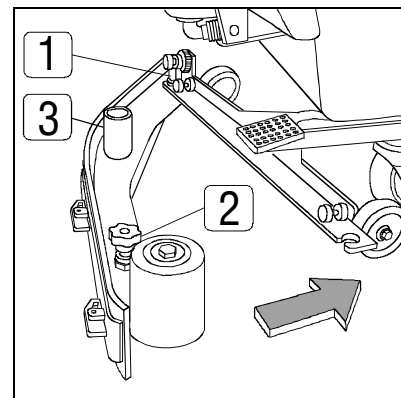




PREPARATION DE LA MACHINE

8. MONTAGE SUCEUR

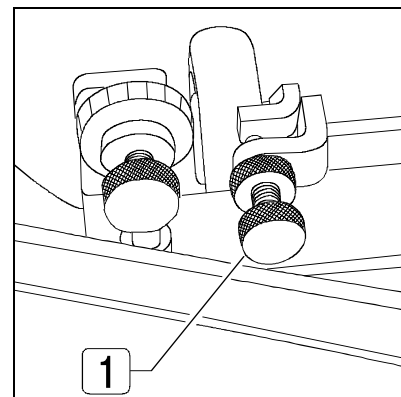
Le suceur qui pour des raisons de transport arrive démonté de la machine devra être monté comme indiqué sur la figure. Mettre d'abord en place l'axe gauche du suceur (1) dans la lumière gauche du support, puis l'axe droit (2) dans la lumière droite du support en prenant la précaution de tenir la rondelle et le ressort sur le support. Pour réaliser cette opération, le volant de réglage sur l'axe devra être desserré préventivement. Resserrer le volant de réglage pour fixer le suceur en position. Mettre en place la manchette du flexible d'aspiration sur le tube (3) qui sort du suceur.



9. REGLAGE HAUTEUR DU SUCEUR

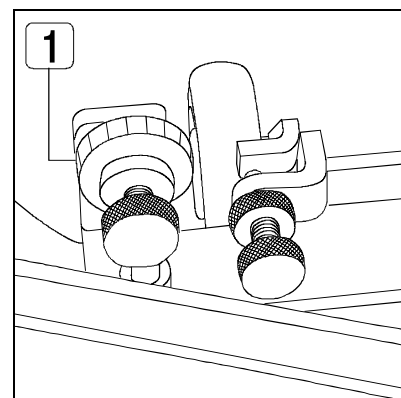
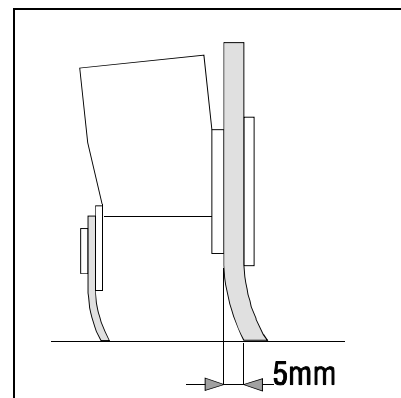
Le suceur a besoin d'être réglé en hauteur à cause de la taille de la bavette. Pour le processus de réglage tourner le système d'ajustement (1) de chaque roue dans le sens d'une montre pour le lever et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le baisser.

Note: Les roues droite et gauche doivent être réglées de manière identiques des deux côtés pour que le suceur soit parallèle au sol.



10. REGLAGE INCLINAISON SUCEUR

Pendant le travail, la bavette arrière doit être légèrement recourbée vers l'arrière et sur toute la longueur du suceur sur une hauteur de 5mm. S'il est nécessaire d'augmenter l'inclinaison de la bavette sur la partie centrale, repousser le corps du suceur sur l'arrière et tourner l'ajustement du suceur (1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Si l'inclinaison de la bavette est à augmenter sur les extrémités du suceur, tourner l'ajustement dans le sens des aiguilles d'une montre. A la fin de l'exploitation bloquer l'écrou de réglage.





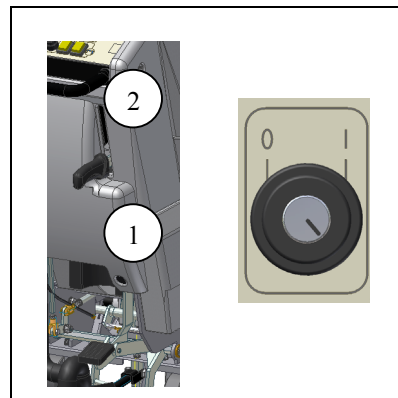
PREPARATION DE LA MACHINE

11. MONTAGE DES BROSSES

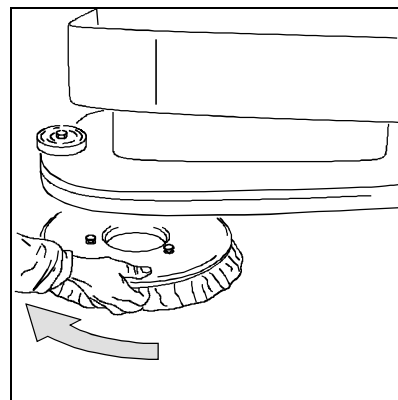
1. Relever le carter des brosses en appuyant sur la pédale (1)
2. Accrocher le levier (2)
3. Tourner la clef en position 0.



ATTENTION! Commencer les opérations de montage de la brosse avec l'alimentation non coupée peut entraîner des accidents sur les mains.



4. Lorsque le carter des brosses est en position haute enfiler la brosse sous le plateau porte brosse sous le carter, enficher les trois têtes dans les lumières du plateau porte brosse; tourner brusquement pour faire pénétrer les têtes au fond du ressort pour obtenir le blocage. Sur le dessin est indiqué le sens de rotation pour la mise en place de la brosse droite, pour celle de gauche tourner en sens inverse.



5. Il est conseillé d'invertir chaque jour la brosse droite et la brosse gauche. Si les brosses sont usagées et les brins déformés il est préférable de les remonter dans sa position d'origine (la droite à droite, la gauche à gauche) pour éviter qu'une inclinaison différente des brins provoque une surcharge du moteur et une vibration excessive.

